

РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ФЕН-СТАЙЛЕР ДЛЯ ВОЛОС
YAMAGUCHI HAIR STYLER



СОДЕРЖАНИЕ

Описание	3
Ключевые особенности.....	4
Описание деталей.....	5
Панель управления	6
Режимы работы	7
Характеристики режимов.....	9
Насадки. Виды и предназначение	12
Ошибки	16
Использование.....	18
Чистка фильтра.....	19
Меры предосторожности.....	20
Противопоказания	22
Уход и хранение.....	23
Технические характеристики.....	24
Комплект поставки.....	24
Современные решения для ухода за кожей	26



ОПИСАНИЕ

Фен-стайлер для волос Yamaguchi Hair Styler — «интеллектуальный» фен-стайлер с функцией ионизации, разработанный специально для восстановления естественного уровня увлажнения волос и поддержания их здоровья. Четыре автоматических режима с деликатной настройкой помогут в домашних условиях качественно выполнить процесс сушки и укладки без вреда для структуры прядей любой длины. Фен-стайлер оснащён тремя съёмными насадками на магнитной основе, которые обеспечивают направленное распределение воздуха для придания волосам необходимой формы и объёма.

Yamaguchi Hair Styler выполнен в компактном дизайне. Благодаря лёгкому весу, анатомической ручке и приятному на ощупь SkinTouch материалу фен-стайлер удобно и без утяжеления лежит в руке на протяжении даже самой долгой процедуры укладки. Конструкция также позволяет сложить рукоять для придания изделию ещё более эргономичной формы, необходимой для хранения и транспортировки.

Сохранность изделия от потёртостей, сколов и повреждений в быту и путешествиях обеспечивается входящей в комплект сумочкой.

КЛЮЧЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Лёгкий подход к профессиональной сушке и укладке волос
- Функция ионизации восстанавливает естественный уровень увлажнения волос и поддерживает их здоровье
- Четыре автоматических режима:
 - режим быстрой сушки
 - режим подачи умеренного потока воздуха
 - режим деликатной сушки
 - режим чередования холодного и горячего воздуха
- Три съёмные насадки на магнитной основе: узкая насадка-концентратор, широкая насадка-концентратор, насадка-диффузор
- Функция холодного обдува высушивает более тонкие волосы (на висках, у лица) и закрепляет укладку
- Функция памяти сохраняет оптимальные значения температуры и скорости, выбранные при предыдущем использовании
- Фен оснащён инновационной системой, исключающей попадание волос в электромотор
- Удобная LED-индикация и панель управления устройством
- Складная конструкция анатомической рукояти
- Продуманная комплектация – предусмотрена сумочка для хранения

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

LED-1

LED-2

LED-3

LED-4

LED-5

LED-8

LED-7

LED-6



YAMAGUCHI



Med

Low



РЕЖИМЫ РАБОТЫ

	Режим быстрой сушки. Интенсивный поток воздуха, высокая температура. Горит индикатор LED-1.
Med	Режим подачи умеренного потока воздуха Med-1: умеренный поток воздуха, умеренная температура. Горит индикатор LED-2.
	Режим подачи умеренного потока Med-2: умеренный поток воздуха, высокая температура. Горит индикатор LED-3.
Low	Режим деликатной сушки Low-1: слабый поток воздуха, низкая температура. Горит индикатор LED-4.
	Режим деликатной сушки Low-2: слабый поток воздуха, умеренная температура. Горит индикатор LED-5.
	Режим чередования холодного и горячего воздуха* Mix-1: слабый поток воздуха, низкая температура. Горит индикатор LED-6.
	Режим чередования холодного и горячего воздуха* Mix-2: умеренный поток воздуха, умеренная температура. Горит индикатор LED-7.
	Режим чередования холодного и горячего воздуха* Mix-3: интенсивный поток воздуха, высокая температура. Горит индикатор LED-8.

* Режим чередования холодного и горячего воздуха – функция подачи потока горячего воздуха в течение 5 секунд, затем – потока холодного воздуха в течение 7 секунду в цикле с настройками Mix-1/Mix-2/Mix-3.

ФУНКЦИЯ ХОЛОДНОГО ОБДУВА

Функция «Холодный обдув» предназначена для фиксации укладки и сушки более тонких волос (на висках, у лица).

Для включения функции нажмите и удерживайте кнопку , при этом светодиоды индикатора температуры предыдущей настройки начнут мигать.

Внимание! Холодный воздух подаётся только при удержании кнопки! Если её отпустить, температура вернётся к предыдущей настройке.



ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕЖИМОВ

Режим	Уровень	Описание	Темпера- тура	Индика- тор	Скорость потока воздуха	м/сек	Темпера- тура
Режим быстрой сушки	Уровень 1	Интенсивный поток воздуха	Высокая	LED-1	Высокий	19	$90^\circ \pm 10^\circ$
		Высокая температура					
Режим подачи умеренного потока воздуха	Уровень 1	Умеренный поток воздуха	Умеренная	LED-2	Умеренный	12	$70^\circ \pm 10^\circ$
		Умеренная температура					
	Уровень 2	Умеренный поток воздуха	Высокая	LED-3	Умеренный	12	$90^\circ \pm 10^\circ$
		Высокая температура					

Режим	Уровень	Описание	Темпера- тура	Индика- тор	Скорость потока воздуха	м/сек	Темпера- тура	Погреш- ность
Режим деликатной сушки	Уровень 1	Слабый поток воздуха	Низкая	LED-4	Низкий	7	55°	±10°
		Низкая температура						
	Уровень 2	Слабый поток воздуха	Умеренная	LED-5	Низкий	7	70°	±10°
		Умеренная температура						
Режим чередования холодного и горячего воздуха	Уровень 1	Слабый поток воздуха, Низкая температура.	Чередование холодного и горячего воздуха	LED-6	Низкий	7	55°	±10°

Режим	Уровень	Описание	Темпера- тура	Индика- тор	Скорость потока воздуха	м/сек	Темпера- тура	Погреш- ность
Режим чредования холодного и горячего воздуха	Уровень 2	Умеренный поток воздуха, Умеренная температура	Чередование холодного и горячего воздуха	LED-7	Умеренный	10	75°	±10°
	Уровень 3	Интенсивный поток воздуха, Высокая температура	Чередование холодного и горячего воздуха	LED-8	Высокий	19	90°	±10°
Функция холодного обдува	Уровень 1	Холодный поток воздуха	Комнатная температура	Мигаю- щий	Высокий	19	Комнат- ная	±10°

НАСАДКИ. ВИДЫ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ



Узкая насадка-концентратор

ДЛЯ БЫСТРОЙ СУШКИ ВОЛОС
И ПРИДАНИЯ ОБЪЕМА У КОРНЕЙ

Концентрированный воздушный поток способствует быстрой сушке без повреждения волос. Универсальная насадка, с которой можно высушить волосы, сделать укладку или сформировать прикорневой объём у прически. Она также подходит для придания формы коротким стрижкам.

- Используя термозащитное средство, немного просушите волосы, а затем отделите прядь, которую хотите уложить.
- Протяните локон от корней до кончиков между расчёской и концентратором. Держите концентратор на расстоянии как минимум 1,5 см от волос, чтобы не пересушить их.
- Уложите все пряди, а по окончании укладки зафиксируйте результат холодным воздухом.



Широкая насадка-концентратор

для сушки, укладки
и выпрямления волос любой длины

Концентрированный воздушный поток способствует деликатной сушке без повреждения волос. Позволяет выпрямить волосы или завить локоны, используя расчёску-брашинг. Разогретые плотным потоком горячего воздуха пряди становятся более пластичными и податливыми и легче принимают нужную форму.

- На слегка влажные пряди нанесите термозащитное средство — пенку, спрей или лосьон.
- Разделите волосы на зоны: затылочную, две височные и теменную. Для крепления прядей можно использовать заколки-щипцы.
- Начните сушку с прикорневой зоны, а затем попорядку просушите основную длину по направлению сверху-вниз. Температурный режим при этом должен быть средним.



Насадка-диффузор

ДЛЯ СУШКИ, ФОРМИРОВАНИЯ ЛОКОНОВ И ПРИДАНИЯ ОБЪЕМА У КОРНЕЙ

Множество «пальчиков» на круглой поверхности идеально фиксируют волосы и помогают формировать локон во время укладки. Поток воздуха при этом распределяется равномерно, бережно высушивая весь объём. Диффузор подходит для создания естественных вихрей и укладки волнистых, кудрявых волос.

- Равномерно напитанные муссом или гелем пряди волос разделите пробором на затылочную, теменную и две височные части.
- Каждую прядь просушите, перемещая фен массирующими движениями из стороны в сторону. Пальчики насадки при этом должны касаться кожи головы.
- По окончании вручную взбейте локоны для придания объема.

ТЕХНОЛОГИЯ ИОНИЗАЦИИ

ЭФФЕКТ САЛОННОГО ЛАМИНИРОВАНИЯ ВОЛОС

Встроенная технология ионизации нейтрализует статическое напряжение отрицательно заряженными ионами. Это позволяет защитить поверхность волосков от пыли, уменьшить ломкость прядей, сохранить их естественную увлажнённость и снизить активность сальных желёз. В итоге волосы дольше остаются чистыми и опрятными.

Использование ионизации полезно при столкновении со следующими проблемами:

- спутывание локонов, сложность с расчёсыванием;
- малый прикорневой объём;
- повреждение структуры волосков после химии или окрашивания;
- потускнение локонов, потеря их эластичности;
- нарушение водно-жирового баланса.

ION- BALANCE TECHNOLOGY

2.000.000 «-» ионов/см³



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Подключите устройство к электросети через шнур питания.
Ваши руки при этом должны быть сухими!
2. Установите в зависимости от целей процедуры одну из трёх видов насадок, идущих в комплекте.
3. Переведите выключатель питания из положения **ВЫКЛ (OFF)** в положение **ВКЛ (ON)**.
4. Настройте режим работы устройства в соответствии с Вашими потребностями с помощью клавиш на панели управления: переключение между несколькими видами режима происходит повторным нажатием на клавишу.

Пример:

- Нажмите клавишу  один раз, чтобы активировать первую программу **Mix-1**.
- Нажмите клавишу повторно, чтобы активировать вторую программу **Mix-2**.
- Нажмите в третий раз для активации третьей программы **Mix-3**.
- После программы **Mix-3** при четвёртом нажатии на клавишу режим вернётся к первой программе **Mix-1**.

5. По завершении процесса сушки и укладки выключите фен-стайлер, переведя выключатель питания из положения **ВКЛ (ON)** в положение **ВЫКЛ (OFF)**.
6. Аккуратно извлеките шнур питания устройства из электросети и оставьте фен-стайлер до полного остывания в безопасном месте вдали от влаги и прямых солнечных лучей.
7. Как только прибор остынет, снимите насадку, сверните рукоять и уберите его в сумочку для хранения. Будьте внимательны и не перегибайте шнур питания во избежание возникновения повреждений и некорректной работы устройства в будущем.

Внимание! Основание крепления насадки на фен может быть горячим после использования на высоких температурах! Аккуратно снимите насадку, не обожгитесь!

СКЛАДНАЯ КОНСТРУКЦИЯ РУКОЯТИ

Конструкция позволяет сложить рукоять для придания изделию ещё более эргономичной формы, необходимой для использования, хранения и транспортировки.

Чтобы сложить фен, возьмитесь за корпус и рукоять фена обеими руками, а затем поверните в направлении, показанном стрелкой 2. Для возвращения рукояти в исходное положение действуйте в соответствии с направлением, указанным стрелкой 4.



Поверните ручку вверх



Поверните ручку вниз

ЧИСТКА ФИЛЬТРА

Для обеспечения оптимальных характеристик прибора и продления его срока службы ухаживайте за устройством в соответствии с нижеизложенными пунктами. Рекомендуется чистить внутренний фильтр раз в два месяца.

Внимание! Перед чисткой отключите прибор от электрической сети и подождите, пока он остынет.

- Для очистки внутреннего фильтра возьмите фен-стайлер за рукоять и аккуратно снимите заднюю крышку.
- Протрите фильтр тряпкой или влажной губкой.
- Предварительно высушите фильтр, прежде чем вновь устанавливать его на место.
- Очистите корпус фена-стайлера влажной тканью или губкой от следов пыли и грязи.
- Убедитесь, что прибор полностью высушен перед следующим применением.

ОШИБКИ

LED-1

LED-2

LED-3

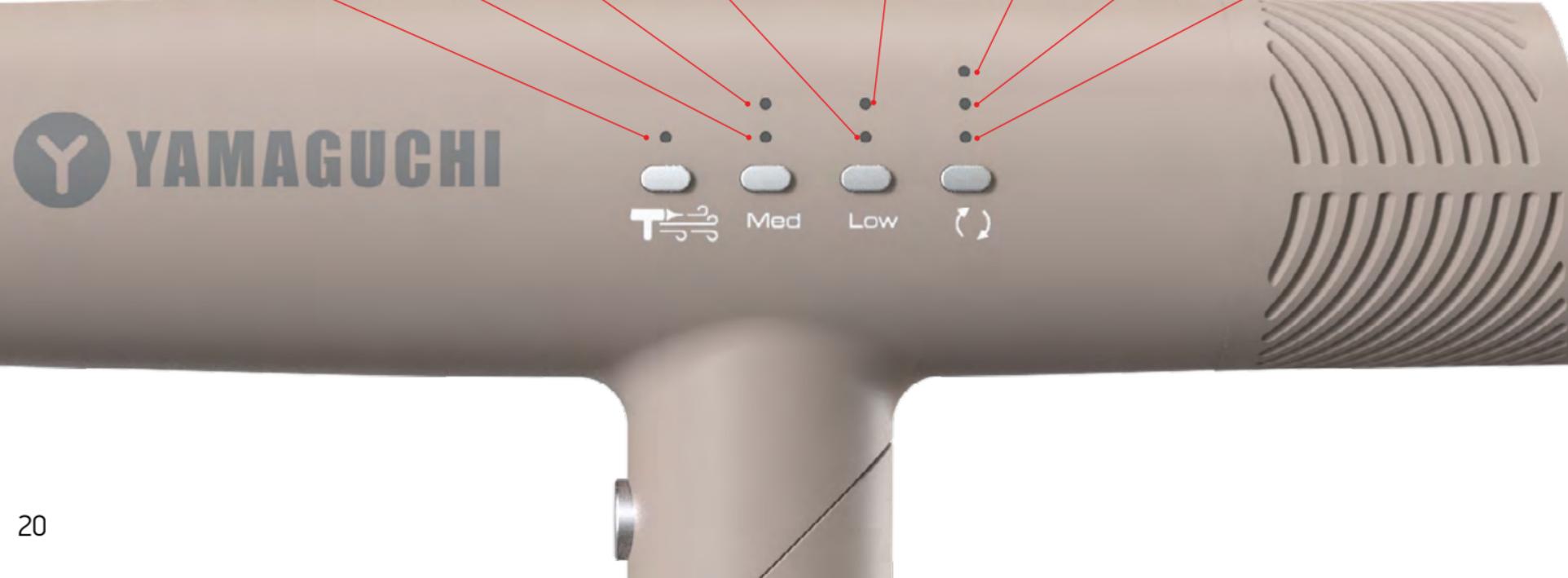
LED-4

LED-5

LED-8

LED-7

LED-6



Для обнаружения неисправности в работе устройства руководствуйтесь нижеизложенной таблицей. В соответствии с типом ошибки светодиодные индикаторы могут сигнализировать о следующем:

Ошибки	LED-1	LED-2	LED-3	LED-4	LED-5	LED-6	LED-7	LED-8
Датчик выхода из допустимого диапазона	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✗
Недопустимое значение температуры	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✗
Зашита от перегрузки по току	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
Программная защита	✗	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗
Превышение допустимого напряжения	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓
Нехватка допустимого напряжения	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗
Неисправность в работе электромотора	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Неверная фаза электромотора	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ – индикатор мигает

✗ – индикатор не мигает.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочтайте данное руководство.

- Используйте прибор только в соответствии с его назначением, следуя рекомендациям, изложенными в данном руководстве пользователя.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в т.ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц или получили от них указания, как пользоваться прибором.
- Перед первым использованием осмотрите фен-стайлер и убедитесь в отсутствии повреждений.
- Не касайтесь устройства мокрыми руками!
- Не используйте устройство в помещениях с повышенной влажностью во избежание поражения электрическим током.
- Не используйте фен-стайлер вблизи раскаленных предметов.
- Не допускайте падения устройства.
- Не держите и не перемещайте фен за электрический шнур, а также не сгибайте и не перекручивайте его, чтобы не спровоцировать непоправимого повреждения фена.
- При видимых повреждениях корпуса и/или шнура питания обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- При обнаружении явных признаков повреждения электрического шнура немедленно отключите фен от источника питания!

- Запрещено самостоятельно ремонтировать, модифицировать и разбирать устройство. При наличии неисправностей обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- При возникновении какого-либо отклонения в работе устройства (например, при возникновении запаха дыма, подозрительного шума и т.д.) немедленно прекратите его использование!
- Не рекомендуется использование на ранах и других чувствительных участках кожи головы. При возникновении дискомфорта или плохого самочувствия во время использования немедленно прекратите процедуру сушки и укладки.
- Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные компанией-производителем.
- После перемещения фена-стайлера из холода в тепло не рекомендуется включать прибор как минимум 1 час.
- Запрещено погружать устройство в воду или другие жидкости во время его очистки. Перед очисткой извлеките шнур из розетки и дайте фену полностью остывть.
- Защищайте вентиляционные отверстия от попадания пыли и мусора.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Не рекомендуется использовать прибор в следующих случаях:

- любая разновидность алопеции;
- себорейный дерматит;
- высыпания, фурункулёз волосистой части головы;
- пиодермия;
- кератоз кожи головы;
- грибковые заболевания;
- наличие патологических состояний кожи, вызванных агрессивными (механическим и химическим) воздействиями;
- экзема.



УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Время от времени протирайте прибор мягкой влажной салфеткой.
- Ни в коем случае не используйте спиртовые или абразивные чистящие средства, растворитель или бензин для очистки прибора.
- Не погружайте прибор в воду и не храните его в помещениях с повышенной влажностью.
- Не подвергайте прибор большому перепаду температур.
- Храните прибор в безопасном и хорошо проветриваемом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование продукта	Фен-стайлер для волос
Модель	Yamaguchi Hair Styler
Напряжение	250/60 Гц, 220–240 В
Мощность	1300 Вт
Тип мотора	BLDC бесщеточный мотор
Частота вращения мотора	98 000 об/мин
Уровень шума	≤82 дБ
Режимы	4 режима
Режим холодного обдува	Есть
Температурный режим	3 температурных режима: высокая (90°), средняя (70°), низкая (55°)
Скорости обдува	3 скорости обдува: высокая (19 м/с), средняя (12 м/с), низкая (7 м/с)

Внимание. В процессе постоянного усовершенствования прибора мы оставляем за собой право на технические и конструктивные изменения, улучшающие работу изделия.

При обнаружении неисправностей в работе прибора немедленно прекратите его использование и обратитесь в сервисный центр компании YAMAGUCHI для тестирования, замены и ремонта.

В целях безопасности все работы по ремонту устройства должны выполняться только представителями сервисных центров компании YAMAGUCHI. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по тел. 8 800 333-12-81.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Функция ионизации	Есть, 2 000 000 «-» ионов/см ³ , 1 000 000 «+» ионов/см ³
Функция памяти	Есть
Насадки	3 магнитные насадки: узкая насадка-концентратор, широкая насадка-концентратор, насадка-диффузор
Шнур питания	1,8 м
Сумочка для хранения	Есть
Размеры	209×222×48,9 мм
Вес нетто без насадки	0,510 кг
Вес брутто	1,5 кг

Фен-стайлер × 1

Съёмные насадки на магнитной основе × 3

Сумочка для хранения × 1

Руководство пользователя × 1

Упаковочная коробка* × 1

* Упаковочная коробка является неотъемлемой частью товарного вида изделия.

СОВРЕМЕННЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА КОЖЕЙ



ПРИБОР ДЛЯ RF-ЛИФТИНГА И ОМОЛОЖЕНИЯ КОЖИ ЛИЦА 6 В 1 YAMAGUCHI RF LIFTING

- Мощнейший лифтинг-эффект биотоками высокой частоты
- Функция встроенной светотерапии и термолифтинг
- Уникальная форма головки с платиновым напылением



ПРИБОР ДЛЯ ПОДТЯЖКИ КОЖИ ЛИЦА И ДЕКОЛЬТЕ YAMAGUCHI EMS FACE LIFTING

- Японская микротоковая технология и термолифтинг
- 2 режима светотерапии: красным и синим светом
- Антивозрастной вибрационный массаж тканей



ПРИБОР ДЛЯ КОМПЛЕКСНОГО УХОДА ЗА КОЖЕЙ ВОКРУГ ГЛАЗ YAMAGUCHI EYE SKIN CARE

- Антивозрастной вибрационный массаж тканей
- 3 режима светотерапии: синим, красным и оранжевым светом
- Функции прогрева и охлаждения кожи вокруг глаз



ПРИБОР ДЛЯ ОЧИЩЕНИЯ КОЖИ И МАССАЖА ЛИЦА YAMAGUCHI SILICONE CLEANSING BRUSH

- Очищение кожи посредством пульсации с 5 уровнями интенсивности
- 2 режима работы: очищение и очищение с прогревом
- Наноматериалы и сверхмягкая 2-зонная очищающая поверхность



ЗЕРКАЛО С LED-ПОДСВЕТКОЙ YAMAGUCHI MAKEUP MIRROR

- Инновационное портативное зеркало-планшет
- Уникальная 3-уровневая система подсветки
- Удобная крышка, выполняющая функцию подставки



ПРИБОР ДЛЯ КОРРЕКЦИИ ЗОН ВОКРУГ ГЛАЗ YAMAGUCHI RF EYE LIFTING

- Стойкий тонизирующий лифтинг-эффект
- Светотерапия красным светом против морщин и заломов
- Гипоаллергенное платиновое напыление головок прибора



YAMAGUCHI®
by YAMAGUCHI ELECTRONICS SOLUTIONS, CO. LTD.

EAC